

Warranty Registration
 Register online today for a chance to win a FREE Tripp Lite product! www.tripplite.com/warranty

Owner's Manual

Metered Rack PDU

Models:

PDUMV30 • PDUMV30HV • PDUV30HV • PDUMV20HV



1111 W. 35th Street
 Chicago, IL 60609 USA
 (773) 869-1234
www.tripplite.com

Important Safety Instructions

SAVE THESE INSTRUCTIONS

This manual contains instructions and warnings that should be followed during the installation, operation and storage of this product. Failure to heed these instructions and warnings will void the product warranty.



Important Warnings

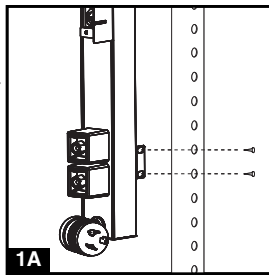
- The PDU provides convenient multiple outlets but it DOES NOT provide surge or line noise protection for connected equipment.
- The PDU is designed for indoor use only in a controlled environment away from excess moisture, temperature extremes, conductive contaminants, dust or direct sunlight.
- Use of this equipment in life support applications where failure of this equipment can reasonably be expected to cause the failure of the life support equipment or to significantly affect its safety or effectiveness is not recommended. Do not use this equipment in the presence of a flammable anesthetic mixture with air, oxygen or nitrous oxide.

- Do not connect the PDU to an ungrounded outlet or extension cords or adapters that eliminate the connection to ground.
- The power requirement for each piece of equipment connected to the PDU must not exceed the individual outlet's load rating.
- The total power requirement for equipment connected to the PDU must not exceed the maximum load rating for the PDU.
- Do not drill into or attempt to open any part of the PDU housing. There are no user-serviceable parts inside.
- Do not attempt to modify the PDU, including the input plugs and power cables.
- Do not attempt to use the PDU if any part of it becomes damaged.
- Do not attempt to mount the PDU to an insecure or unstable surface.
- Never attempt to install electrical equipment during a thunderstorm.

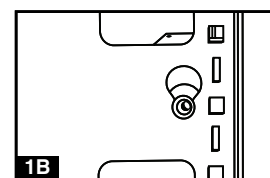
Installation

Note: Regardless of configuration, the user must determine the fitness of hardware and procedures before mounting. The PDU and included hardware are designed for common rack and rack enclosure types and may not be appropriate for all applications.

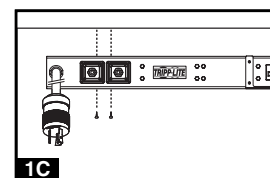
1A Zero U Rack Configuration (Mounting Brackets). Prior to installation, determine the rack location in which the PDU is to be installed. Attach the mounting brackets to the back of the PDU as shown, using the included screws. To assist with proper positioning, the brackets have four screw holes each; make sure that the same two holes are used to attach each bracket to the PDU. After attaching the brackets, position the PDU in the rack and mount it by installing four user-supplied fasteners through the brackets into the rack.



1B Zero U Rack Configuration (Mounting Buttons). Attach the included mounting buttons to the PDU. Position the PDU as desired in the rack enclosure, align the buttons with the rack mounting slots, and slide the PDU into position.

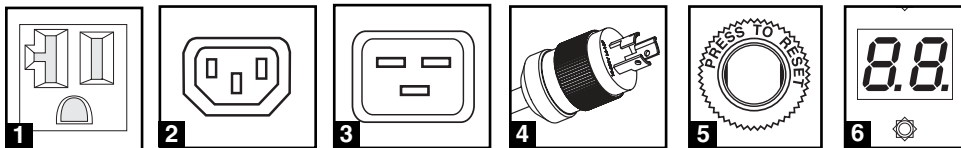


1C Under-Counter Configuration. The PDU may be installed under a counter using the included mounting brackets. Attach the mounting brackets to the back of the PDU as shown in STEP 1A. Secure the PDU to the underside of the counter by installing two user-supplied screws through each bracket into the counter.



Note: Your model may differ.

Features



1 NEMA 5-15/20R Outlet (PDUMV30)

2 C13 Outlet (PDUMV20HV, PDUMV30HV, PDUV30HV)

3 C19 Outlet (PDUMV20HV, PDUMV30HV, PDUV30HV)

4 L5-30P, L6-20P or L6-30P Locking Plug

5 Circuit Breaker: If the current drawn by the equipment connected to the PDU exceeds the Maximum Load Rating, the circuit breaker will trip to prevent possible damage. When the circuit breaker trips, its plunger will pop up. Disconnect excess equipment and allow the breaker to cool at least one minute before depressing the plunger to reset the breaker.

6 Ammeter: The total electrical current used by the PDU will be displayed on the digital meter in amperes (select models only).

Warranty & Warranty Registration

LIMITED LIFETIME WARRANTY

Seller warrants this product, if used in accordance with all applicable instructions, to be free from original defects in material and workmanship for its lifetime. If the product should prove defective in material or workmanship within that period, Seller will repair or replace the product, at its sole discretion. Service under this Warranty can only be obtained by Buyer delivering or shipping the product (with all shipping or delivery charges prepaid) to: Tripp Lite, 1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609. Seller will pay return shipping charges. Call Tripp Lite at (773) 869-1234 before sending any equipment back for repair.

THIS WARRANTY DOES NOT APPLY TO NORMAL WEAR OR TO DAMAGE RESULTING FROM ACCIDENT, MISUSE, ABUSE OR NEGLIGENCE. SELLER MAKES NO EXPRESS WARRANTIES OTHER THAN THE WARRANTY EXPRESSLY SET FORTH HEREIN. EXCEPT TO THE EXTENT PROHIBITED BY APPLICABLE LAW, ALL IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING ALL WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS, ARE LIMITED IN DURATION TO THE WARRANTY PERIOD SET FORTH ABOVE; THIS WARRANTY EXPRESSLY EXCLUDES ALL INCIDENTAL AND CONSEQUENTIAL DAMAGES. (Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, and some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This Warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights which vary from jurisdiction to jurisdiction).

WARNING: The individual user should take care to determine prior to use whether this device is suitable, adequate or safe for the use intended. Since individual applications are subject to great variation, the manufacturer makes no representation or warranty as to the suitability or fitness of these devices for any specific application.

WARRANTY REGISTRATION

Visit www.tripplite.com/warranty today to register the warranty for your new Tripp Lite product. You'll be automatically entered into a drawing for a chance to win a FREE Tripp Lite product!

* No purchase necessary. Void where prohibited. Some restrictions apply. See website for details.

Regulatory Compliance Identification Numbers

For the purpose of regulatory compliance certifications and identification, your Tripp Lite product has been assigned a unique series number. The series number can be found on the product nameplate label, along with all required approval markings and information. When requesting compliance information for this product, always refer to the series number. The series number should not be confused with the marking name or model number of the product.

The policy of Tripp Lite is one of continuous improvement. Specifications are subject to change without notice.

Copyright © 2007 Tripp Lite. All rights reserved.

Manual del propietario

PDU para montaje en rack (bastidor) con amperímetro

Modelos:

PDUMV30 • PDUMV30HV • PDUV30HV • PDUMV20HV



1111 W. 35th Street
 Chicago, IL 60609 USA
 (773) 869-1234
www.tripplite.com

Instrucciones de seguridad importantes

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Este manual contiene instrucciones y advertencias que deben seguirse durante la instalación, operación y almacenamiento de este producto. De no seguirlas, se anulará la garantía del producto.



Advertencias importantes

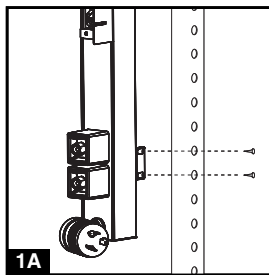
- La PDU proporciona cómodas salidas múltiples, pero NO proporciona protección contra sobretensión o ruido en la línea al equipo conectado.
- La PDU está diseñada sólo para empleo en interiores en un ambiente controlado, lejos del exceso de humedad, temperaturas extremas, contaminantes conductores, polvo o luz solar directa.
- El uso de este equipo en aplicaciones de soporte de vida en donde la falla de este equipo pueda razonablemente hacer suponer que causará fallas en el equipo de soporte de vida o afecte significativamente su seguridad o efectividad, no está recomendado. No use este equipo en la presencia de una mezcla anestésica inflamable con aire, oxígeno u óxido nítrico.

- No conecte la PDU a una salida sin conexión a tierra ni a cables de extensión o adaptadores que eliminen la conexión a tierra.
- El requisito de potencia de cada equipo conectado a la PDU no debe exceder la capacidad de carga individual de la salida.
- El requisito de potencia total para el equipo conectado a la PDU no debe exceder la máxima capacidad de carga para la PDU.
- No taladre ni trate de abrir ninguna parte de la cubierta de la PDU. No hay partes en su interior que requieran mantenimiento por parte del usuario.
- No intente modificar la PDU, incluyendo los enchufes de entrada y los cables de alimentación.
- No intente usar la PDU si alguno de sus componentes está dañado.
- No intente montar la PDU en una superficie insegura o inestable.
- Nunca intente instalar equipos eléctricos durante una tormenta eléctrica.

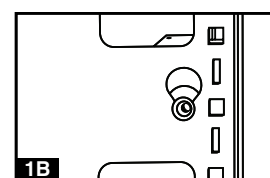
Instalación

Nota: Independientemente de la configuración, el usuario debe determinar la idoneidad de los materiales y accesorios así como de los procedimientos antes del montaje. La PDU y el material incluido están diseñados para racks (bastidores) y cajas de rack (bastidor) comunes, y pueden no ser apropiados para todas las aplicaciones.

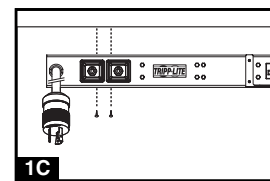
1A Configuración Cero U para Rack (Soportes de Montaje). Antes de la instalación determine la ubicación en el rack en donde el PDU va a ser instalado. Fije los soportes de montaje al respaldo del PDU utilizando los tornillos incluidos, como se muestra. A fin de facilitar una colocación adecuada, cada soporte tiene cuatro perforaciones para los tornillos; asegúrese que las mismas dos perforaciones son usadas para fijar cada soporte al PDU. Después de fijar los soportes, coloque el PDU en su lugar en el rack y móntelo instalando cuatro tornillos, suministrados por el usuario, a través de los soportes en el rack.



1B Configuración para bastidor Cero U (Botones de Montaje). Fije los botones de montaje, incluidos, al PDU. Coloque el PDU en la posición deseada en el bastidor, alinee los botones con las ranuras de montaje del bastidor, deslice el PDU para posicionarlo correctamente.

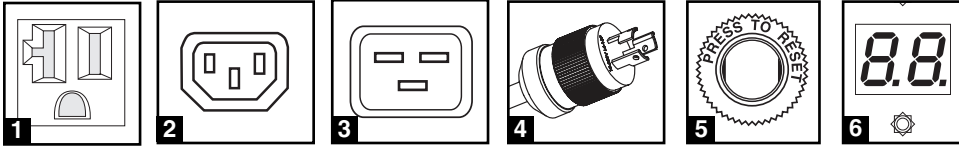


1C Configuración Bajo el Escritorio. El PDU puede instalarse bajo un escritorio utilizando los soportes de montaje incluidos. Fije los soportes de montaje a la parte trasera del PDU como se muestra en el paso 1A. Asegure el PDU abajo del escritorio instalando dos tornillos, suministrados por el usuario, a través de soporte en el escritorio.



Nota: Su modelo puede variar.

Características



1 Salidas de CA NEMA 5-15/20R (PDUMV30)

2 Salidas de CA C13 (PDUMV20HV, PDUMV30HV, PDUV30HV)

3 Salidas de CA C19 (PDUMV20HV, PDUMV30HV, PDUV30HV)

4 Enchufes de entrada L5-30P, L6-20P o L6-30P

5 Interruptor automático: Si la corriente consumida por el equipo conectado al PDU excede la máxima capacidad de carga, el interruptor automático disparará para evitar posibles daños. Cuando un interruptor automático dispara, su símbolo se extiende. Desconecte el equipo en exceso y permita que el interruptor automático se enfríe un minuto antes de presionar el símbolo para restablecer el interruptor automático.

6 Amperímetro: La corriente eléctrica total usada por la unidad de distribución de potencia (PDU) será mostrada en el medidor digital, en amperios (sólo en modelos exclusivos).

Garantía

Garantía limitada de por vida

El vendedor garantiza que este producto, si se emplea de acuerdo con las todas las instrucciones aplicables, está libre de defectos en materiales y mano de obra de por vida (en México: 25 años). Si se verifica que el producto tiene defectos en los materiales o en la mano de obra dentro de dicho período, el vendedor reparará o reemplazará el producto, a su sola discreción. Sólo puede obtenerse servicio bajo esta garantía, entregando o despachando el producto (con todos los cargos de despacho o entrega pagados por adelantado) a: Tripp Lite, 1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609. El vendedor pagará los cargos de despacho de retorno. Llame a Tripp Lite al (773) 869-1234 antes de enviar algún equipo para reparación. ESTA GARANTÍA NO SE APLICA AL DESGASTE NORMAL O A DAÑOS RESULTANTES DE UN ACCIDENTE, USO INADECUADO, MALTRATO O NEGLIGENCIA. EL VENDEDOR NO EXPRESA NINGUNA OTRA GARANTÍA DISTINTA DE LA ESTABLECIDA EN ESTE DOCUMENTO EN FORMA EXPLICITA. EXCEPTO HASTA EL GRADO PROHIBIDO POR LAS LEYES APLICABLES, TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUYENDO TODAS LAS GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD, ESTÁN LIMITADAS EN DURACIÓN AL PERÍODO DE GARANTÍA ESTABLECIDO MÁS ARRIBA; Y ESTA GARANTÍA EXCLUYE EXPRESAMENTE TODOS LOS DAÑOS INCIDENTALES E INDIRECTOS. (Algunos estados no permiten limitaciones sobre la duración de una garantía implícita, y algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o emergentes, de modo que las limitaciones o exclusiones de arriba pueden no aplicarse a usted. Esta garantía le da derechos legales específicos, pero usted puede tener otros derechos que varían de jurisdicción a jurisdicción.)

ADVERTENCIA: El usuario individual debe encargarse de determinar antes de usarlo, si este dispositivo es apropiado, adecuado o seguro para el uso proyectado. Ya que las aplicaciones individuales están sujetas a gran variación, el fabricante no declara ni garantiza en lo que se refiere a la idoneidad o aptitud de estos dispositivos para ninguna aplicación específica.

LEA SU INSTRUCTIVO
CONSULTE SUS CONDICIONES DE GARANTÍA POR PRODUCTO

PÓLIZA DE GARANTÍA

Este equipo marca Tripp Lite, modelo _____ está garantizado por TRIPP LITE, que tiene su domicilio en la calle de Sierra Candela No.111-107, Col Lomas de Chapultepec, CP 11000, México, DF, y puede hacer efectiva su garantía así como obtener partes, componentes, consumibles y accesorios en el Centro de Servicio Q PLUS ubicado en Av Coyoacan 931, Col. Del Valle, C.P. 03120 México, D.F., tel. 50 00 27 00 contra cualquier defecto de fabricación y funcionamiento, imperfecciones de materiales, piezas, componentes y mano de obra al consumidor acorde a la siguiente tabla:

Producto	Modelo	Vigencia
Sistema de Energía Ininterrumpible (UPS)	Familia: BC, OMNI, SMART, SMARTONLINE MONOFASICOS	2 Años
Sistema de Energía Ininterrumpible (UPS)	Familia: SMARTONLINE 3PH	1 Año
Regulador y Acondicionador de Tensión	Familia: LS, LC	2 Años
Inversores	Familia: APS, PV	2 Años
Multiplexor y Conmutador	Familia: KVM	5 Años
Conmutador	Modelo: B020-016	6 Meses
Supresor de Picos de Tensión	Familia: PROTECT IT, ISOBAR	25 Años

© 2007 Tripp Lite. Todos los derechos reservados.

Manual du propriétaire

Unité de distribution d'alimentation (PDU) en bâti avec compteur

Modèles :

PDUMV30 • PDUMV30HV • PDUV30HV • PDUMV20HV



1111 W. 35th Street
Chicago, IL 60609 USA
(773) 869-1234
www.tripplite.com

Importantes consignes de sécurité

CONSERVER CES DIRECTIVES

Le manuel contient des instructions et des mises en garde que vous devez respecter durant l'installation, l'utilisation et l'entreposage de ce produit. Le non-respect de ces instructions et mises en garde annulera la garantie du produit.



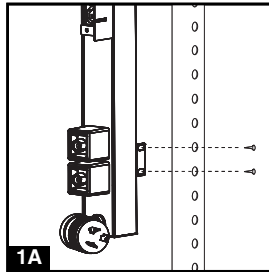
Importantes mises en garde

- L'unité PDU offre de nombreuses prises pratiques, mais elle N'offre PAS de protection contre les surtensions transitoires et les parasites à l'équipement connecté
- L'unité PDU est conçue pour un usage en environnement contrôlé, à l'abri de l'humidité excessive, des températures extrêmes, des contaminants conducteurs, de la poussière ou de la lumière directe du soleil.
- Il est déconseillé d'utiliser cet équipement dans des applications médicales où une panne de cet équipement pourrait normalement provoquer la panne de l'équipement de survie ou altérer notablement sa sécurité ou son efficacité. Ne pas utiliser cet équipement en présence d'un mélange anesthésique inflammable avec de l'air, de l'oxygène ou de l'oxyde nitreux.

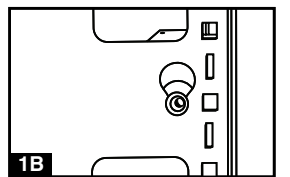
Installation

Nota : Sans tenir compte de la configuration, l'utilisateur doit déterminer la compatibilité de la quincaillerie et les procédures avant d'effectuer l'installation. L'unité PDU et la quincaillerie incluse sont conçues pour des types de bâti et boîtier courants et peuvent ne pas convenir à toutes les applications.

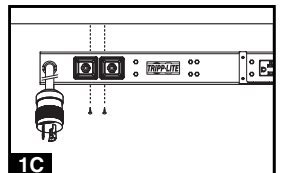
1A Configuration en baie zéro U (Supports de montage). Avant l'installation, déterminer l'emplacement de la baie dans laquelle l'unité de distribution d'alimentation (PDU) doit être installée. Fixer les supports de montage de la PDU tel qu'illustré, à l'aide des vis fournies. Pour aider à la bonne mise en place, les supports disposent chacun de quatre trous de vis; vérifier que les deux mêmes trous pour fixer chaque support à la PDU sont utilisés. Après avoir fixé les supports, monter la PDU dans la baie en posant les quatre attaches fournies par l'utilisateur à travers les supports.



1B Configuration en bâti zéro U (Boutons de montage). Fixer les boutons de montage inclus à l'unité de distribution. Placer l'unité de distribution comme désiré dans la baie, aligner les boutons avec les fentes de montage du bâti et glisser l'unité en place.

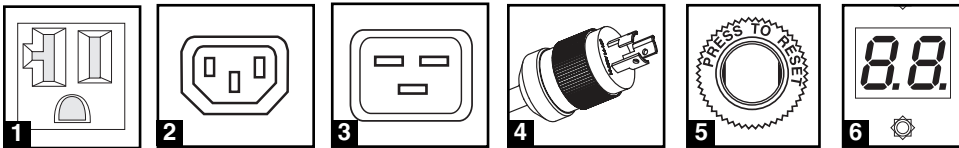


1C Configuration encastrée. La PDU peut être encastrée sous un comptoir à l'aide des supports de montage fournis. Fixer les supports de montage de la PDU tel qu'illustré dans l'étape 1A. Fixer la PDU sous le comptoir en vissant dans celui-ci deux vis fournies par l'utilisateur à travers chaque support.



Nota : Votre modèle peut être différent.

Caractéristiques



1 Prises NEMA 5-15/20R (PDUMV30)

2 Prises C13 (PDUMV20HV, PDUMV30HV, PDUV30HV)

3 Prises C19 (PDUMV20HV, PDUMV30HV, PDUV30HV)

4 Fiches d'entrée L5-30P, L6-20P ou L6-30P

5 Disjoncteur : Si le courant tiré par l'équipement connecté à l'unité PDU excède la charge nominale maximale, un disjoncteur se déclenchera pour empêcher des dommages. Quand un disjoncteur se déclenche, le poussoir se relève. Déconnecter l'équipement et laisser le disjoncteur refroidir une minute avant de rabaisser le poussoir pour réarmer le disjoncteur.

6 Ampèremètre : La totalité du courant électrique utilisée par la PDU sera affichée en ampères au compteur numérique (modèles sélectionnés seulement).

Garantie

Garantie de durée de vie limitée

Le Vendeur garantit que ce produit, si utilisé suivant toutes les instructions applicables, est exempt de tous défauts de matériel et de vices de fabrication pendant sa durée de vie. Au cas où le produit s'avérerait défectueux en matériel ou en fabrication durant cette période, le Vendeur réparera ou remplacera le produit, à sa seule discrétion. Les services dans le cadre de cette Garantie peuvent être obtenus seulement en livrant ou expédiant le produit (avec tous les frais d'expédition ou de livraison prépayés) à : Tripp Lite, 1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609. Le Vendeur paiera les frais d'expédition de retour. Appeler Tripp Lite au (773) 869-1234 avant de retourner tout équipement pour réparations.

CETTE GARANTIE NE S'APPLIQUE PAS A UNE USURE NORMALE OU UN ENDOMMAGEMENT RESULTANT D'ACCIDENT, UTILISATION ERRONEE, ABUS OU NEGLIGENCE. LE VENDEUR N'OFFRE AUCUNE GARANTIE EXPRESSE AUTRE QUE LA GARANTIE EXPRESSEMENT ETABLI DANS LA PRESENTE. SAUF DANS LA MESURE PROHIBEE PAR LA LOI APPLICABLE, TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES, INCLUANT TOUTES LES GARANTIES DE COMMERCIALISATION OU ADAPTATION, SONT LIMITEES A LA DUREE DE LA PERIODE DE GARANTIE INDIQUEE CI-DESSUS ; ET CETTE GARANTIE EXCLUT EXPRESSEMENT TOUTS LES DOMMAGES ACCIDENTELS OU PROVOQUES. (Certains Etats ne permettent pas de limitation pour la durée de garantie implicite, et certains Etats ne permettent pas l'exclusion ou la limitation de dommages accidentels ou provoqués, en conséquence les limitations ou exclusions ci-dessus peuvent ne pas être applicables pour vous. Cette Garantie vous donne des droits légaux spécifiques, et vous pouvez avoir d'autres droits variant suivant les juridictions).

AVERTISSEMENT : L'utilisateur individuel doit prendre toutes mesures pour déterminer avant utilisation si cet appareil est approprié, adéquat ou offre toute sécurité pour l'utilisation prévue. Du fait que les applications individuelles sont sujettes à de grandes variations, le fabricant n'assure aucune description ou garantie concernant l'aptitude ou l'adaptation de ces appareils pour toute application spécifique.

Numéros d'identification de conformité aux règlements

À des fins de certification et d'identification de conformité aux règlements, votre produit Tripp Lite a reçu un numéro de série unique. Ce numéro se retrouve sur la plaque signalétique du produit, avec les inscriptions et informations d'approbation requises. Lors d'une demande d'information de conformité pour ce produit, utilisez toujours le numéro de série. Il ne doit pas être confondu avec le nom de la marque ou le numéro de modèle du produit.

La politique de Tripp Lite est celle d'une amélioration continue. Les spécifications peuvent être modifiées sans préavis.